



GEWONE ZITTING 2021-2022

7 JULI 2022

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSOMMISSIE**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 12 mei 2022 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 20 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie met betrekking tot het verplicht inburgeringstraject voor de nieuwkomers in Brussel-Hoofdstad

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie voor de Gezondheid en Bijstand aan personen

door mevr. Khadija ZAMOURI (N)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden: de heer Ibrahim Dönmez, mevr. Magali Plovie, de heer David Leisterh, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Nicole Nketo Bomele, mevr. Marie Nagy, mevr. Gladys Kazadi, de heren Juan Benjumea Moreno, Gilles Verstraeten, mevr. Khadija Zamouri.

Plaatsvervangers: de heer Martin Casier, mevr. Els Rochette.

Andere leden: de heren Jan Busselen, Jamal Ikazban.

Zie:

Stuk van de Verenigde Vergadering:

B-120/1 – 2021/2022: Ontwerp van ordonnantie.

SESSION ORDINAIRE 2021-2022

7 JUILLET 2022

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à l'accord de coopération du 12 mai 2022 conclu entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune modifiant l'accord de coopération du 20 décembre 2018 entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relativ au parcours d'accueil obligatoire des primo-arrivants à Bruxelles-Capitale

RAPPORT

fait au nom de la commission de la Santé et de l'Aide aux personnes

par Mme Khadija ZAMOURI (N)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs M. Ibrahim Dönmez, Mme Magali Plovie, M. David Leisterh, Mmes Viviane Teitelbaum, Nicole Nketo Bomele, Marie Nagy, Gladys Kazadi, MM. Juan Benjumea Moreno, Gilles Verstraeten, Mme Khadija Zamouri.

Membres suppléants : M. Martin Casier, Mme Els Rochette.

Autres membres : MM. Jan Busselen, Jamal Ikazban.

Voir :

Document de l'Assemblée réunie :

B-120/1 – 2021/2022 : Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Alain Maron, lid van het Verenigd College

Het lid van het Verenigd College heeft voor de commissieleden de volgende toespraak gehouden:

«1. Context

Uw Vergadering heeft op 21 januari 2022 de ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 11 mei 2017 betreffende het inburgeringstraject voor de nieuwkomers aangenomen.

Die wijziging was bedoeld om een wettelijke basis te bieden voor de gegevensverwerking die wordt uitgevoerd in het kader van het IT-instrument dat ter beschikking wordt gesteld van de Brusselse gemeenten en de organisatoren van het inburgeringstraject in Brussel.

Zoals u weet, is de verplichting voor nieuwkomers om een inburgeringstraject te volgen op 1 juni van dit jaar in werking getreden, met de steun van het IT-instrument, dat zijn functies volledig vervult.

Het IT-instrument is bedoeld om de gemeenten op basis van verschillende gegevens uit het Rijksregister (nationaliteit, verblijfsstatus, gezinsituatie, enzovoort) in staat te stellen na te gaan welke nieuwkomers verplicht zijn een inburgeringstraject te volgen. De organisatoren van inburgeringstrajecten kunnen het instrument gebruiken om te bepalen of een nieuwkomer die zich bij hen aanmeldt, onder de verplichting valt en om het dossier van die persoon zo nodig op te volgen. Voorts kan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie met behulp van het instrument de dossiers beheren van nieuwkomers die hun verplichting niet nakomen en tegen wie een administratieve sanctieprocedure zal worden ingeleid. Tot slot kunnen nieuwkomers hun dossier opvolgen en er in het IT-instrument de nodige attesten aan koppelen.

Tijdens het aannameproces van de wijzigingsordonnantie van 27 januari 2022 heeft de Raad van State in zijn advies nr. 69.369/1 van 4 juni 2021 opgemerkt dat ook aan het samenwerkingsakkoord van 20 december 2018 een artikel over gegevensverwerking moet worden toegevoegd om de verwerking en uitwisseling van persoonsgegevens door de organisatoren van een inburgeringstraject die door de Vlaamse Gemeenschap en door de Franse Gemeenschapscommissie erkend zijn, mogelijk te maken.

Om aan dat advies tegemoet te komen, is het samenwerkingsakkoord van 20 december 2018 gewijzigd.

2. Wijziging van het samenwerkingsakkoord van 20 december 2018 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie met betrekking tot het verplichte inburgeringstraject voor de nieuwkomers in Brussel-Hoofdstad

Overeenkomstig artikel 6.3 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (verordening (EU) nr. 2016/679

I. Exposé introductif de M. Alain Maron, membre du Collège réuni

Le membre du Collège réuni a tenu devant les commissaires le discours suivant :

«1. Contexte

En date du 21 janvier 2022, Votre Assemblée a adopté l'ordonnance modifiant l'ordonnance du 11 mai 2017 concernant le parcours d'accueil des primo-arrivants.

Cette modification avait pour objet de donner un fondement juridique au traitement de données qui est opéré dans le cadre de l'outil informatique qui est mis à la disposition des communes bruxelloises et des organisateurs de parcours d'accueil à Bruxelles.

Comme vous le savez, l'obligation pour les primo-arrivants d'effectuer un parcours d'accueil est entrée en vigueur le 1^{er} juin dernier, avec l'appui de l'outil informatique, qui remplit pleinement ses fonctions.

L'outil informatique a pour but de permettre aux communes de détecter les primo-arrivants qui sont tenus de suivre un parcours d'accueil, et ce, sur la base de diverses données en provenance du Registre national (nationalité, situation de séjour, situation familiale, etc.) ; les organisateurs de parcours d'accueil peuvent vérifier à l'aide de l'outil si un primo-arrivant qui se présente à eux est concerné par l'obligation et suivre, le cas échéant, le dossier de cette personne. Enfin, la Commission communautaire commune peut gérer, à l'aide de l'outil, les dossiers des primo-arrivants qui ne respectent pas leur obligation et pour lesquels une procédure de sanction administrative sera ouverte. Enfin, les primo-arrivants peuvent suivre leur dossier et y joindre dans l'outil informatique les attestations nécessaires.

Lors du processus d'adoption de l'ordonnance modificative du 27 janvier 2022, le Conseil d'État avait fait remarquer dans son avis n° 69.369/1 du 4 juin 2021 qu'un article relatif au traitement des données devrait aussi être ajouté à l'accord de coopération du 20 décembre 2018 afin de permettre le traitement et l'échange des données personnelles par les organisateurs d'un parcours d'accueil qui sont agréés par la Communauté flamande et par la Commission communautaire française.

C'est pour se conformer à cet avis que l'accord de coopération du 20 décembre 2018 a été modifié.

2. Modification de l'accord de coopération du 20 décembre 2018 entre la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune relatif au parcours d'accueil obligatoire des primo-arrivants à Bruxelles-Capitale

Conformément à l'article 6.3 du règlement général sur la protection des données (règlement (UE) n° 2016/679 du Par-

van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG) moeten in dit geval de volgende kwesties bij wet worden geregeld:

- de doeleinden van de verwerking van de persoonsgegevens;
- de aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijke;
- de (categorieën van) verwerkte persoonsgegevens;
- de categorieën van personen van wie persoonsgegevens worden verwerkt;
- de categorieën van ontvangers van de persoonsgegevens;
- de maximale bewaartermijn van de geregistreerde persoonsgegevens.

Het samenwerkingsakkoord dat u voorgelegd wordt, bevat dus die elementen door de toevoeging van een artikel 8/1 aan het samenwerkingsakkoord van 20 december 2018, bedoeld om een wettelijke basis te bieden voor de verwerking van de persoonsgegevens van nieuwkomers, die zal worden uitgevoerd in het IT-instrument.

De wijziging van het samenwerkingsakkoord is uiteraard tot stand gekomen in overleg met de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie. Het ingevoegde artikel is volledig in overeenstemming met het desbetreffende artikel in de ordonnantie van 11 mei 2017, alsook met de opmerkingen van de Raad van State en de Gegevensbeschermingsautoriteit.

In artikel 8/1 is dus het volgende verduidelijkt:

- de verwerkingsdoeleinden:
 - voor de gemeenten: nagaan welke nieuwkomers verplicht zijn een inburgeringstraject te volgen en controleren of die verplichting wordt nagekomen;
 - voor de organisatoren van het inburgeringstraject: nagaan of een nieuwkomer verplicht is een inburgeringstraject te volgen en het dossier van de betrokken nieuwkomers die bij hen zijn ingeschreven proactief opvolgen;
 - voor de nieuwkomers: hun dossier opvolgen en daaraan de nodige attesten toevoegen;
 - voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie: de toepassing van de regelgeving over het verplichte inburgeringstraject controleren en dossiers waarin een administratieve sanctie moet worden opgelegd opvolgen;

lement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE), les questions suivantes doivent être réglées par la loi :

- les finalités du traitement des données à caractère personnel ;
- la désignation du responsable du traitement ;
- les (catégories de) données à caractère personnel traitées ;
- les catégories de personnes dont les données à caractère personnel sont traitées ;
- les catégories de destinataires des données à caractère personnel ;
- le délai de conservation maximum des données à caractère personnel enregistrées.

L'accord de coopération qui vous est soumis contient donc ces éléments en insérant dans l'accord de coopération du 20 décembre 2018 un article 8/1 destiné à fournir un fondement juridique au traitement des données à caractère personnel des primo-arrivants, qui sera réalisé dans l'outil informatique.

La modification de l'accord de coopération s'est faite bien entendu en concertation avec la Communauté flamande et la Commission communautaire française. Cet article est entièrement conforme à l'article pertinent de l'ordonnance du 11 mai 2017, ainsi qu'aux remarques du Conseil d'État et de l'Autorité de protection des données.

L'article 8/1 précise donc ce qui suit :

- les finalités du traitement :
 - pour les communes : détecter quels primo-arrivants sont concernés par l'obligation de suivre le parcours d'accueil, et contrôler si cette obligation est respectée ;
 - pour les organisateurs du parcours d'accueil : vérifier si un primo-arrivé est concerné par l'obligation de suivre le parcours d'accueil, et suivre de façon proactive le dossier des primo-arrivants concernés qui sont inscrits chez eux ;
 - pour les primo-arrivants : suivre leur dossier et y joindre les attestations nécessaires ;
 - pour la Commission communautaire commune : contrôler l'application de la réglementation relative au parcours d'accueil obligatoire et assurer le suivi d'un dossier dans lequel une sanction administrative doit être imposée ;

- de verwerkte gegevens:
 - identiteitsgegevens: het rijksregisternummer, de naam en voornamen, de geboortedatum, het geslacht, de hoofdverblijfplaats, de nationaliteit, de verblijfstoestand, de familiale gegevens (met name de burgerlijke staat, de verklaring van wettelijke samenwoning en de afstammelingen in de dalende lijn) en de eventuele datum van overlijden;
 - gegevens over het verloop van het inburgeringstraject (aanmelding, beëindiging, vrijstellingen, opschorting);
- de verwerkingsverantwoordelijke, i.e. de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;
- de bewaartermijn van de gegevens, die beperkt is tot de noodzakelijke gegevens voor personen die het inburgeringstraject hebben beëindigd en die alle gegevens betreft voor nieuwkomers die dat traject niet hebben beëindigd.

De wijziging van het samenwerkingsakkoord is dus de laatste wijziging van regelgeving in verband met de inwerkingtreding van de ordonnantie van 11 mei 2017 betreffende het inburgeringstraject voor de nieuwkomers. Dat verplichte traject is in het Brusselse gewest effectief in werking getreden op 1 juni van dit jaar na een lang regelgevings- en operationeel proces.

Maandenlang zijn werkgroepen met vertegenwoordigers van de gemeenten ermee in de weer geweest.

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft respectievelijk in maart en in mei een opleiding over de regelgeving en een opleiding over het IT-instrument georganiseerd. Alle gemeenten hebben eraan deelgenomen.

Het IT-instrument is volledig operationeel wat de door de gemeenten gebruikte functies betreft. Het is de afgelopen maanden zorgvuldig getest en verbeterd (en dat zal in de komende maanden zo blijven). De functies die voor de onthaalkantoren en de nieuwkomers zijn bestemd, zullen zo snel mogelijk operationeel worden gemaakt.

We volgen de impact van de inwerkingtreding van de verplichting nauwlettend op. De bij het samenwerkingsakkoord ingestelde stuurgroep zal volgende week bijeenkomen om dit te bespreken.

De administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie heeft regelmatig contact met de gemeenten en is altijd bereikbaar voor vragen en aanvullende uitleg.

De onthaalkantoren voor nieuwkomers zijn klaar: op 1 juli 2022 beschikken zij over 5.500 plaatsen voor personen die het traject in het Frans willen volgen (en 6.000 in 2023) en 4.000 plaatsen aan Nederlandstalige zijde, wat de totale begeleidingscapaciteit in Brussel op 10.000 brengt.

Het aanbod aan cursussen Frans is enorm uitgebreid (met

- les données traitées :
 - données d'identité : le numéro de Registre national, les nom et prénoms, la date de naissance, le sexe, la résidence principale, la nationalité, la situation de séjour, les données familiales (notamment l'état civil, la déclaration de cohabitation légale et les descendants) et éventuellement la date de décès ;
 - données relatives au déroulement du parcours d'accueil (inscription, clôture, exemptions, suspensions) ;
- le responsable du traitement, qui est la Commission communautaire commune ;
- le délai de conservation des données qui est limité aux données nécessaires pour les personnes qui ont terminé le parcours d'accueil et qui concerne l'ensemble des données pour les primo-arrivants qui ne l'ont pas clôturé.

La modification de l'accord de coopération constitue donc la dernière modification réglementaire liée à l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 11 mai 2017 concernant le parcours d'accueil des primo-arrivants. Ce parcours obligatoire est effectivement entré en vigueur en Région bruxelloise le 1^{er} juin dernier à l'issue d'un long processus réglementaire et opérationnel.

Depuis des mois, des groupes de travail impliquant des représentants des communes sont mis sur pied.

Les formations relatives à la réglementation et à l'outil informatique ont été organisées par la Commission communautaire commune, respectivement, en mars et en mai dernier. Toutes les communes y ont participé.

L'outil informatique est pleinement fonctionnel pour les fonctionnalités à usage des communes. Il a été minutieusement testé et amélioré au cours des derniers mois (et continuera à l'être dans les mois à venir). Les fonctionnalités à l'usage des bureaux d'accueil et des primo-arrivants seront opérationnelles dans les meilleurs délais.

Nous examinons au plus près l'impact de l'entrée en vigueur de l'obligation. Le comité de pilotage instauré par l'accord de coopération se réunira la semaine prochaine à ce propos.

L'administration de la Commission communautaire commune est en contact régulier avec les communes et est toujours disponible pour des questions et des explications supplémentaires.

Les bureaux d'accueil pour primo-arrivants sont prêts : leur capacité pour les personnes qui souhaitent suivre le parcours en français est de 5.500 au 1^{er} juillet 2022 (et 6.000 en 2023) et de 4.000 du côté néerlandophone, ce qui porte la capacité total d'accompagnement à Bruxelles à 10.000.

L'offre de cours de français a été massivement renforcée

name door een samenwerking met de centra voor sociale promotie, naast de versterking van de door de Franse Gemeenschapscommissie geconventioneerde taaloperatoren).

De informatiemiddelen voor de gemeenten en de nieuwkomers zijn beschikbaar. Het gaat om een website in twaalf talen (www.bewelcome.brussels) en een brochure die door de gemeenten aan nieuwkomers kan worden aangeboden en waarin naar de website wordt verwezen.

3. Besluit

Aan het begin van de legislatuur erfden wij een ordonnance, een regelgeving en een systeem die nog niet op punt stonden. Vandaag zijn we er. Het verplichte inburgeringstraject staat op de rails en het systeem garandeert ook toegang aan iedereen die het inburgeringstraject op vrijwillige basis wil volgen.».

II. Algemene besprekking

Het verheugt mevrouw Viviane Teitelbaum dat de besproken tekst eindelijk een punt zet achter de veel te lange wetgevingssaga rond het verplicht inburgeringstraject voor de nieuwkomers in Brussel-Hoofdstad. Ze vreest evenwel dat de discussie nog niet afgesloten is: er moeten nog veel problemen worden opgelost in de gemeenten en de toegang van de nieuwkomers tot het eenvormige computersysteem voor de follow-up van de dossiers moet nog worden geregeld. De volksvertegenwoordiger bevestigt echter dat haar fractie voor het ontwerp zal stemmen, zoals ze ook heeft gestemd voor de wijzigingsordonnantie van 27 januari 2022, die in dezelfde bewoordingen was gesteld.

De heer Gilles Verstraeten is tevreden dat na zoveel jaren van besprekkingen en zoveel keren uitstel van de inwerkintreding van het verplicht inburgeringstraject voor de nieuwkomers, dit traject, dat nu unaniem beschouwd wordt als een instrument voor emancipatie en integratie, eindelijk werkelijkheid wordt in Brussel. Het is echter jammer dat, terwijl de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de laatste bevoegde instantie is die de verplichting heeft ingevoerd, het in dit stadium nog steeds nodig is om technische aspecten te regelen, meer dan een maand *nadat* de verplichting van kracht is geworden. De volksvertegenwoordiger vraagt naar de feedback van de verschillende gemeenten na deze eerste weken: werden er problemen gemeld? Hij vraagt eveneens hoe de opleidingen eruitzien die aan het gemeentepersoneel worden verstrekt: worden ze op afstand gegeven of in fysieke aanwezigheid? Tot slot deelt hij mee dat zijn fractie het ontwerp zal steunen.

De heer Martin Casier deelt mee dat zijn fractie het besproken ontwerp steunt, dat het mogelijk zal maken om, met inachtneming van de gegevensbescherming, voor elke nieuwkomer bij te houden of hij het inburgeringstraject al dan niet met succes heeft doorlopen. Zijn fractie zal er nauwlettend op toezien dat het inburgeringstraject in overeenstemming met het beginsel van de menselijke waardigheid verloopt.

(notamment par le biais d'une collaboration avec la promotion sociale en complément du renforcement des opérateurs linguistiques conventionnés par la Commission communautaire française).

Les outils d'information à destination des communes et des primo-arrivants sont disponibles. Il s'agit d'un site web en 12 langues (www.bewelcome.brussels) et d'une brochure qui peut être remise au primo-arrivée par la commune et qui renvoie vers le site web.

3. Conclusion

En début de législature, nous avons hérité d'une ordonnance et d'un dispositif qui n'étaient pas mûrs. Aujourd'hui nous y sommes. Le parcours d'accueil obligatoire est sur les rails et le dispositif permet de garantir aussi l'accès de toute personne qui souhaite suivre le parcours d'accueil sur une base volontaire. ».

II. Discussion générale

Mme Viviane Teitelbaum se réjouit que le texte à l'examen vienne enfin clore la trop longue épopée législative du parcours d'accueil obligatoire des primo-arrivants à Bruxelles-Capitale. Elle craint toutefois qu'on ait pas fini d'en parler : il existe encore, au niveau des communes, de nombreux problèmes qu'il faudra résoudre et la question de l'accès des primo-arrivants au système informatique uniforme de suivi des dossiers doit encore être réglée. La députée confirme cependant que son groupe votera en faveur du projet, comme il avait voté en faveur de l'ordonnance modificative du 27 janvier 2022, libellée dans les mêmes termes.

M. Gilles Verstraeten est satisfait qu'après tant d'années de discussions et tant de reports successifs de l'entrée en vigueur du parcours d'accueil obligatoire des primo-arrivants, celui-ci, désormais unanimement perçu comme un outil d'emancipation et d'intégration, devienne enfin une réalité à Bruxelles. Il est cependant dommage, alors que la Commission communautaire commune est la dernière entité compétente à avoir mis en place cette obligation, qu'il soit encore nécessaire à ce stade de régler des aspects techniques, et ce, plus d'un mois après l'entrée en vigueur de l'obligation. Le député demande quels sont les retours des différentes communes, après ces premières semaines : des problèmes ont-ils été rapportés ? Il s'enquiert également des modalités des formations dispensées aux agents communaux : ont-elles eu lieu en distanciel ou en présentiel ? L'intervenant conclut en indiquant que son groupe soutiendra le projet.

M. Martin Casier annonce le soutien de son groupe au projet à l'examen, qui permettra de conserver, pour chaque primo-arrivée, la trace de la réussite ou non du parcours d'accueil, dans le respect de la protection des données. Son groupe sera attentif à ce que le parcours d'accueil soit mis en œuvre conformément au principe de la dignité de la personne humaine.

De heer Juan Benjumea Moreno dankt het Verenigd College en de betrokken administraties, met name de gemeenten, omdat ze het verplichte inburgeringstraject voor de nieuwkomers waarvan zijn fractie het principe allang verdedigt, in de praktijk ten uitvoer leggen. Daarom zal hij voor het ontwerp stemmen.

De heer Gilles Verstraeten wijst erop dat de fractie van de heer Juan Benjumea Moreno tegen de ordonnantie van 11 mei 2017 ‘betreffende het inburgeringstraject voor de nieuwkomers’ heeft gestemd.

Mevrouw Khadija Zamouri herinnert eraan dat haar partij in Vlaanderen het initiatief heeft genomen voor het verplichte inburgeringstraject voor de nieuwkomers. Het verheugt haar dan ook dat deze verplichting in Brussel wordt ingevoerd. Het verbaast haar dat er in de laatste zin van de derde alinea van de memorie van toelichting een discordantie bestaat tussen de twee taalversies. De Nederlandse tekst luidt immers als volgt: «*Op termijn zullen ook de nieuwkomers mogelijk toegang krijgen tot het systeem*», terwijl de Franse versie als volgt luidt: «*À terme, les primo-arrivants pourront également avoir accès au système*». Het gebruik van het woord «*mogelijk*» in de Nederlandse versie maakt de mogelijkheid van de toegang onzeker, terwijl die onzekerheid niet terug te vinden is in de Franse tekst. Hoe zit de vork in de steel? Wanneer zal die functionaliteit in voorkomend geval operationeel zijn? Het Verenigd College heeft zojuist meegeleed dat «*het aanbod van de cursussen Frans massaal uitgebreid werd*», maar de volksvertegenwoordiger vreest dat cursussen Frans niet altijd toereikend zijn en dat in bepaalde gevallen een allesomvattende begeleiding nodig is: ze verwijst in dit verband naar het geval van bepaalde groepen die nooit naar school zijn geweest en geen voorafgaande schoolse socialisatie hebben gekregen of naar het geval van culturen waar jonge vrouwen vanaf jonge leeftijd bestemd zijn voor het huwelijk en waar mannen altijd redenen vinden om hen niet toe te staan het inburgeringstraject te doorlopen. De verplichting op zich maakt het mogelijk om die fenomenen te bestrijden, maar men moet erop toezien dat niemand door de mazen van het net valt.

Mevrouw Marie Nagy wijst erop dat haar fractie het ontwerp van ordonnantie enthousiast zal steunen. Persoonlijk blijft ze, net als tijdens de besprekingen van de wijzigingsordonnantie van 27 januari 2022, van oordeel dat de bewaring van gevoelige gegevens gedurende een periode van 30 jaar overdreven lijkt, ook al hebben noch de Raad van State noch de Gegevensbeschermingsautoriteit er kritiek op geuit: bestaat bijvoorbeeld dan niet het risico dat het niet met succes doorlopen van het inburgeringstraject vele jaren later kan worden gebruikt om een verzoek tot naturalisatie te blokkeren? De spreker vraagt zich af wat er gebeurd is met de gegevensuitwisselingen tussen de inwerkingtreding van de verplichting op 1 juni laatstleden en het huidige samenwerkingsakkoord.

Mevrouw Els Rochette beklemtoont dat haar fractie altijd voorstander geweest is van het verplichte inburgeringstraject en bijgevolg voor de door het Verenigd College voorgelegde tekst zal stemmen.

De heer Jan Busselen deelt mee dat als hij stemrecht zou

M. Juan Benjumea Moreno remercie le Collège réuni et les administrations concernées, notamment les communes, d'avoir rendu effectif le parcours d'accueil obligatoire des primo-arrivants, dont son groupe défend de longue date le principe. Aussi votera-t-il en faveur du présent texte.

M. Gilles Verstraeten rappelle que le groupe de M. Juan Benjumea Moreno avait voté contre l'ordonnance du 11 mai 2017 ‘concernant le parcours d'accueil des primo-arrivants’.

Mme Khadija Zamouri rappelle que son parti a été à l'initiative, en Flandre, du parcours d'accueil obligatoire des primo-arrivants. Aussi se réjouit-elle de l'aboutissement de cette obligation à Bruxelles. La députée s'étonne, à propos de l'exposé des motifs, alinéa 3, dernière phrase, d'une discordance entre les versions linguistiques. Le texte néerlandais porte en effet : « *Op termijn zullen ook de nieuwkomers mogelijk toegang krijgen tot het systeem* », alors que la version française porte : « *À terme, les primo-arrivants pourront également avoir accès au système* ». L'utilisation du mot « *mogelijk* » dans la version néerlandaise rend incertaine cette possibilité d'accès, incertitude qui ne se retrouve pas dans le texte français. Qu'en est-il ? Le cas échéant, quand cette fonctionnalité sera-t-elle opérationnelle ? Le Collège réuni vient d'exposer que « *L'offre de cours de français a été massivement renforcée* » mais la députée craint que des cours de français ne soient pas toujours suffisants et qu'un accompagnement global soit nécessaire dans certaines hypothèses : elle évoque à cet égard le cas de certains publics qui n'ont jamais été scolarisés et ne disposent pas d'une socialisation scolaire préalable, ou celui de cultures destinant les jeunes femmes à des mariages précoce et où les hommes trouvent toujours des raisons de ne pas les laisser participer au parcours d'accueil. L'obligation permet en soi de lutter contre ces phénomènes, mais il faut veiller à ce que personne ne passe entre les mailles du filet.

Mme Marie Nagy indique que son groupe soutiendra avec enthousiasme le projet d'ordonnance. À titre personnel, elle reste d'avis, comme lors des discussions relatives à l'ordonnance modificative du 27 janvier 2022, que la conservation de données sensibles durant une période de 30 ans paraît excessive, même si elle n'a été critiquée ni par le Conseil d'État ni par l'Autorité de protection des données : ne peut-on craindre, par exemple, que la non-réussite du parcours d'accueil soit alléguée, de longues années plus tard, pour faire obstacle à une demande de naturalisation ? L'oratrice se demande ce qu'il en aura été des échanges de données intervenus entre l'entrée en vigueur de l'obligation, le 1^{er} juin dernier, et celle du présent accord de coopération.

Mme Els Rochette souligne que son groupe a toujours été en faveur du parcours d'accueil obligatoire et votera donc en faveur du texte soumis par le Collège réuni.

M. Jan Busselen déclare que, s'il disposait du droit de vote

hebben in de commissie, hij zich in dit geval zou onthouden, want hij is niet tegen het principe, maar wel tegen het verplichte karakter van het inburgeringstraject voor de nieuwkomers: volgens hem legt de verplichting de verantwoordelijkheid voor inburgering bij het individu, terwijl die verantwoordelijkheid bij de overheden moet worden gelegd. Bovendien is de volksvertegenwoordiger er niet zeker van dat het geplande aantal plaatsen volstaat om de wachtlijsten te verminderen: hoeveel personen staan op die lijsten en welke evoluties worden vastgesteld?

*
* *

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College, geeft de volgende antwoorden.

Verantwoordelijkheid van de overheden

In het inburgeringstraject voor de nieuwkomers wordt veel overheidsgeld geïnvesteerd. De aan de personen opgelegde verplichting om het inburgeringstraject te volgen gaat immers gepaard met de verplichting voor de overheden om dat traject ten uitvoer te leggen. Iets anders beweren is boerenbedrog.

Capaciteit van het inburgeringstraject

De capaciteit van het inburgeringstraject werd tijdens deze zittingsperiode fors verhoogd voor het Franstalige traject (van 4.000 naar 6.000 plaatsen) en tijdens de vorige zittingsperiode voor het Nederlandstalige traject (4.000 plaatsen). De bevoegde instanties in Brussel (de Franse Gemeenschapscommissie, de Vlaamse Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie) plegen voortdurend overleg om ervoor te zorgen dat er voldoende plaatsen zijn. De spreker heeft trouwens onlangs een ontmoeting gehad met zijn Vlaamse evenknie, de heer Bart Somers, om de verschillende kwesties in verband met de uitvoering van het verplichte inburgeringstraject in Brussel te bespreken.

Thans zijn er 5.000 actieve dossiers in het Franstalige traject voor 5.500 beschikbare plaatsen (6.000 plaatsen vanaf 1 januari 2023); er zij op gewezen dat het aantal actieve dossiers «roteert»: op elk moment beginnen of voltooien personen hun inburgeringstraject. Er is thans geen wachtlijst en de totale capaciteit (6.000 plaatsen voor Franstaligen en 4.000 plaatsen voor Nederlandstaligen) zou ervoor zorgen dat er in de toekomst geen wachtlijst is. Mocht die capaciteit onvoldoende blijken, dan moeten er kredieten worden vrijgemaakt voor extra plaatsen: dat vloeit voort uit het verplichte karakter van het inburgeringstraject.

Gegevensuitwisselingen vóór de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord

De gegevensuitwisselingen op intra-Brussels niveau beschikken al over een toereikende wettelijke basis dankzij de wijzigingsordonnantie van 27 januari 2022. De huidige tekst biedt, op aanbeveling van de Raad van State, een identieke

en commission, il s'abstiendrait en l'occurrence car, s'il ne s'oppose non pas au principe d'un parcours d'accueil des primo-arrivants, il en récuse le caractère obligatoire : selon lui, l'obligation individualise la responsabilité de l'intégration civique, alors que cette responsabilité devrait peser sur les autorités publiques. En outre, le député n'est pas certain que le nombre de places prévues suffise à résorber les listes d'attente : combien de personnes figurent sur ces listes et quelles évolutions constate-t-on ?

*
* *

M. Alain Maron, membre du Collège réuni, fournit les éléments de réponse résumés ci-après.

Responsabilité des pouvoirs publics

Le parcours d'accueil des primo-arrivants fait l'objet d'investissements publics importants. En effet, l'obligation imposée aux individus de suivre le parcours d'accueil va de pair avec l'obligation pour les autorités publiques de mettre en œuvre ce parcours. Prétendre le contraire relève de la fumisterie.

Capacité du parcours d'accueil

La capacité d'accueil a été massivement augmentée sous cette législature pour le parcours francophone (elle passera de 4.000 à 6.000 places) et sous la législature précédente pour le parcours néerlandophone (elle a été portée à 4.000 places). La concertation est permanente entre les entités compétentes à Bruxelles (Commission communautaire française, Communauté flamande et Commission communautaire commune) pour garantir qu'il y ait suffisamment de places. L'orateur a d'ailleurs récemment rencontré son homologue flamand, M. Bart Somers, pour discuter des différentes questions relatives à la mise en œuvre du parcours d'accueil obligatoire à Bruxelles.

À l'heure actuelle, on compte 5.000 dossiers actifs dans le parcours francophone, pour 5.500 places disponibles (6.000 places à partir du 1^{er} janvier 2023) ; on notera que le nombre de dossiers actifs est «roulant» : à tout moment, des personnes entament ou terminent leur parcours d'accueil. Il n'y a pas de liste d'attente pour le moment et la capacité totale (6.000 places francophones et 4.000 places néerlandophones) devrait permettre qu'il n'y en ait pas à l'avenir. Si cette capacité s'avérait insuffisante, des crédits devraient être dégagés pour créer des places supplémentaires : c'est le corollaire du caractère obligatoire du parcours d'accueil.

Échanges de données avant l'entrée en vigueur de l'accord de coopération

Les échanges de données au niveau intra-bruxellois disposent d'ores et déjà d'un fondement juridique suffisant, grâce à l'ordonnance modificative du 27 janvier 2022. Le présent texte donne un fondement identique, sur la recommandation

basis voor de gegevensuitwisselingen tussen entiteiten (bijvoorbeeld in geval van verhuizing).

Opleidingen voor het gemeentepersoneel

De opleidingen voor het gemeentepersoneel werden hoofdzakelijk via videoconferentie gegeven. Er werden aanvullende contacten gelegd met de gemeenten, waaruit blijkt dat meer personeelsleden de opleiding hadden gevolgd dan het aantal ingeschrevenen en dat de gemeentelijke diensten klaar zijn om hun nieuwe opdrachten uit te voeren.

Specifieke doelgroepen

De diversiteit van de doelgroepen is een echt probleem op het gebied van operationalisering en de sociale follow-up. Niettemin kan worden gesteld dat de verenigingen die cursussen Frans en Nederlands verstrekken, zich niet dezelfde manier richten tot personen die al dan niet kunnen lezen en schrijven, en dat er, ondanks de vermijdingsstrategieën in dit stadium geen ondervertegenwoordiging van vrouwen onder het publiek van het inburgeringstraject werd meld.

Meer in het algemeen wordt het inburgeringstraject voor de nieuwkomers opgevat als een proces van integratie en emancipatie dat ertoe strekt de personen die het volgen, ongeacht hun gender, zoveel mogelijk instrumenten aan te reiken om zich in de Belgische samenleving uit de slag te trekken.

Toegang van nieuwkomers tot het uniforme IT-systeem

Vanaf het najaar 2022 zullen de nieuwkomers die dat wensen, hun dossier kunnen volgen via het uniforme IT-systeem. De Nederlandse tekst in de laatste zin van de derde alinea van de memorie van toelichting moet derhalve worden gelezen zonder het woord «*mogelijks*».

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikelen 1 en 2

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

De artikelen 1 en 2 worden aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

IV. Stemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

du Conseil d'État, aux échanges de données entre entités (en cas de déménagement, par exemple).

Formations dispensées au personnel communal

Les formations à destination du personnel communal ont pour l'essentiel été dispensées en visioconférence. Des contacts complémentaires ont été pris avec les communes, dont il ressort que le nombre d'agents qui ont suivi ces formations est supérieur au nombre d'inscrits et que les services communaux sont prêts à exercer leurs nouvelles missions.

Publics spécifiques

La diversité des publics constitue une difficulté réelle, sur le plan de l'opérationnalisation et du suivi social. On peut néanmoins certifier que les associations qui dispensent les cours de français et de néerlandais ne s'adressent pas de la même manière aux personnes déjà ou pas encore alphabétisée et que, malgré les stratégies d'évitement, aucune sous-représentation des femmes n'a été rapportée à ce stade parmi le public du parcours d'accueil.

Plus généralement, le parcours d'accueil des primo-arrivants est conçu comme un processus d'intégration et d'emancipation visant à donner aux personnes qui le suivent, quel que soit leur genre, un maximum d'outils pour se débrouiller dans la société belge.

Accès des primo-arrivants au système informatique uniforme

Il est prévu que les primo-arrivants qui le souhaitent puissent, à partir de l'automne 2022, suivre leur dossier via le système informatique uniforme. Le texte néerlandais de l'exposé des motifs, alinéa 3, dernière phrase, doit donc être lu en faisant abstraction du mot «*mogelijks*».

III. Discussion des articles et votes

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

IV. Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

– Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.

De Rapporteur

De Voorzitter

La Rapporteuse

Le Président

Khadija ZAMOURI

Ibrahim DÖNMEZ

Khadija ZAMOURI

Ibrahim DÖNMEZ